

Liberia

Rådets förordning (EG) nr 234/2004 av den 10 februari 2004 om vissa restriktiva åtgärder med avseende på Liberia och om upphävande av förordning (EG) nr 1030/2003

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 60 och 301 i detta,

med beaktande av rådets gemensamma ståndpunkt 2004/137/ GUSP av den 10 februari 2004 om restriktiva åtgärder mot Liberia och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2001/357/GUSP,

med beaktande av kommissionens förslag, och
av följande skäl:

(1) Förenta nationernas säkerhetsråd beslutade genom sin resolution 1521 (2003) av den 22 december 2003, i enlighet med kapitel VII i Förenta nationernas stadga, att på grund av de ändrade förhållandena i Liberia – framför allt det faktum att f.d. president Charles Taylors lämnat landet och att Liberias nationella övergångsregering bildats – ändra vissa av de restriktiva åtgärder som införts mot Liberia genom FN:s säkerhetsråds resolutioner 1343 (2001) av den 7 mars 2001 och 1478 (2003) av den 6 maj 2003.

(2) I gemensam ståndpunkt 2004/137/GUSP föreskrivs genomförandet av de åtgärder som anges i FN:s säkerhetsråds resolution 1521 (2003), däribland ett förbud mot tekniskt bistånd som rör militär verksamhet och mot import av rådiamanter från och rundvirke och timmerprodukter med ursprung i Liberia.

(3) I gemensam ståndpunkt 2004/137/GUSP föreskrivs också ett förbud mot tjänster som rör militär verksamhet samt mot ekonomiskt stöd som rör militär verksamhet, vilket inte anges i FN:s säkerhetsråds resolution 1521 (2003).

(4) Några av de åtgärder som föreskrivs i resolutionerna 1343 (2001) och 1478 (2003) genomförs genom rådets förordning (EG) nr 1030/2003 av den 16 juni 2003 om vissa restriktiva åtgärder med avseende på Liberia. Ändringarna av de åtgärderna ligger inom fördragets tillämpningsområde, och i syfte att undvika snedvridning av konkurrensen behövs det därför gemenskapslagstiftning för att de relevanta besluten från säkerhetsrådet skall kunna genomföras såvitt gäller gemenskapen. Gemenskapens territorium anses i denna förordning omfatta de medlemsstaters territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som anges i fördraget.

(5) Av tydlighetsskäl bör en enda text som innehåller alla relevanta bestämmelser i sin ändrade form antas, vilken ersätter förordning (EG) nr 1030/2003, som bör upphöra att gälla.

(6) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning skall vara verkningfulla bör denna förordning träda i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

[10371] I denna förordning används följande definitioner med den betydelse som här anges:

a) *tekniskt bistånd*: allt tekniskt stöd som har samband med reparation, utveckling, tillverkning, montering, provning, underhåll eller någon annan teknisk tjänst och som kan anta sådana former som instruktioner, råd, utbildning, överföring av praktiska kunskaper och färdigheter eller konsulttjänster. Tekniskt bistånd innefattar muntliga former av bistånd.

b) *sanktionskommittén*: den kommitté som inrättats enligt punkt 21 i FN:s säkerhetsråds resolution 1521 (2003). *Förordning 493/2010*.

Artikel 2

[10372] Det ska vara förbjudet:

a) att tillhandahålla tekniskt bistånd som rör militär verksamhet, inbegripet tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av vapen och vapenrelaterad materiel av alla slag, däribland skjutvapen och ammunition, militärfordon och militärutrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till dessa, direkt eller indirekt till icke-statliga personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Liberia,

b) att tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt stöd som rör militär verksamhet, särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring, för all försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och vapenrelaterad materiel, eller för tillhandahållande av tillhörande tekniskt bistånd, direkt eller indirekt till icke-statliga personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Liberia, eller

c) att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de förbud som anges i leden a eller b. *Förordning 493/2010*.

Artikel 3

[10373] 1. Genom avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheterna, enligt förteckningen över webbplatser i bilaga I [10385], i den medlemsstat där den som tillhandahåller tjänsten är etablerad ge tillstånd till tillhandahållande av

a) tekniskt bistånd som är avsett endast för stöd till eller användning av Förenta nationernas uppdrag i Liberia, eller

b) tekniskt bistånd avseende icke-dödande utrustning som är avsedd endast för humanitärt bruk eller som skydd.

2. Beslut avseende ansökningar om tillstånd ska fattas av de behöriga myndigheterna från fall till fall och med beaktande av alla relevanta överväganden, inbegripet kriterierna i rådets gemensamma ståndpunkt 2008/944/Gusp av den 8 december 2008 om fastställande av gemensamma regler för kontrollen av export av militär teknik och krigsmateriel. De behöriga myndigheterna ska kräva garantier mot missbruk av sådana tillstånd och ska vid behov vidta åtgärder för återsändande av vapen och vapenrelaterad materiel som levererats.

3. Tillstånd får inte beviljas för åtgärder som redan ägt rum. *Förordning 262/2014*.

Artikel 4

[10374] Fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avser att tillhandahålla någon typ av bistånd som rör militär verksamhet eller annan säkerhetsrelaterad verksamhet till Liberias regering enligt artikel 1 ska i förväg underrätta den behöriga myndigheten, enligt vad som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga I [10385], i den medlemsstat där de är bosatta eller etablerade. De ska därvid tillhandahålla all relevant information, inbegripet i förekommande fall uppgifter om syfte och slutanvändare, tekniska specifikationer och kvantitet för den utrustning som ska levereras samt uppgifter om leverantören, föreslagen leveransdag, transportsätt och transportväg. Den berörda medlemsstaten ska, när den mottar den relevanta informationen, i samråd med Liberias regering anmäla detta till sanktionskommittén, ifall Liberias regering inte har gjort denna anmälan i enlighet med punkt 2.b ii och iii i FN:s säkerhetsråds resolution 2128 (2013). *Förordning 262/2014*.

Artikel 5

[10375] Artikel 2 skall inte tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militärhjälm, som tillfälligt exporteras till Liberia av FN:s, Europeiska unionens, gemenskapens eller dess medlemsstaters personal, företrädare för medierna samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personal, enbart för deras personliga bruk.

Artikel 6

Punkterna har upphört att gälla, 1 och 3 enligt förordning 719/2007 och 2 enligt förordning 1819/2006.

Artikel 7

[10377] Utan att det påverkar medlemsstaternas rättigheter och skyldigheter enligt Förenta nationernas stadga skall kommissionen upprätthålla alla de förbindelser med den genom punkt 21 i FN:s säkerhetsråds resolution 1521 (2003) inrättade kommittén som behövs för att denna förordning skall kunna genomföras effektivt.

Artikel 8

[10378] Medlemsstaterna skall omedelbart underrätta varandra och kommissionen om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och lämna varandra relevanta upplysningar som de förfogar över med anknytning till denna förordning, särskilt upplysningar om överträdelser, problem med efterlevnaden samt domar som meddelats av nationella domstolar.

Artikel 8a

[10378 A] 1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som avses i denna förordning och ange vilka de är på, eller genom, de webbplatser som förtecknas i bilaga I [10385].

2. Medlemsstaterna ska utan dröjsmål, efter det att denna förordning trätt i kraft, meddela kommissionen namnen på sina behöriga myndigheter och därefter även alla eventuella ändringar av dessa uppgifter. *Förordning 866/2007*.

Artikel 9

[10379] Kommissionen skall ha befogenhet att

- a) ändra bilaga I [10385] på grundval av information från medlemsstaterna,
- b) ändra bilagorna II [10386] och III [10387] i syfte att få dem att överensstämma med de ändringar som görs i Kombinerade nomenklaturen.

Artikel 10

[10380] Denna förordning skall tillämpas utan hinder av de rättigheter eller skyldigheter som följer av internationella överenskommelser som undertecknats eller avtal som ingåtts eller licenser eller tillstånd som beviljats före den 13 februari 2004.

Artikel 11

[10381] 1. Medlemsstaterna skall fastställa regler om vilka sanktioner som skall gälla vid överträdelse av bestämmelserna i denna förordning och vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att de tillämpas. Sanktionerna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande.

2. Medlemsstaterna skall efter denna förordnings ikraftträdande utan dröjsmål underrätta kommissionen om dessa regler samt underrätta den om eventuella påföljande ändringar.

Artikel 12

[10382] Denna förordning skall tillämpas

- a) inom gemenskapens territorium, inbegripet dess luftrum,
- b) ombord på varje flygplan och fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,
- c) på annan plats på varje person som är medborgare i en medlemsstat,
- d) på varje juridisk person, grupp eller enhet som har konstituerats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning, och
- e) på varje juridisk person, grupp eller enhet som bedriver affärsverksamhet inom gemenskapen.

Artikel 13

[10383] Förordning (EG) nr 1030/2003 skall upphöra att gälla.

Artikel 14

[10384] Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Anm. Förordningen offentliggjordes i EUT L 40, den 12 februari 2004.

*Bilaga I***[10385] Webbplatser med uppgift om de behöriga myndigheter som avses i artiklarna 3 [10373] och 4 [10374] samt adress för meddelanden till Europeiska kommissionen**

BELGIEN

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIEN

<http://www.mfa.government.bg>

TJECKIEN

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANMARK

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

GREKLAND

<http://www.yplex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

SPANIEN

www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

FRANKRIKE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

KROATIEN

<http://www.mvep.hr/sankcije>

IRLAND

http://www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities

ITALIEN

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETTLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGERN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/nemzetkozi_szankciok.htm

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NEDERLÄNDERNA

<http://www.minbuza.nl/sancties>

ÖSTERRIKE

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMÄNIEN

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIEN

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

FÖRENADE KUNGARIKET

<http://www.fco.gov.uk/competentauthorities>

Adress för meddelanden till Europeiska kommissionen:

Europeiska kommissionen

GD Yttre förbindelser

Direktorat A. Krisfrågor och samordning inom ramen för Gusp

Enhet A2. Krishantering och konfliktförebyggande

CHAR 12/106

B-1049 Bryssel, Belgien

E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tfn (32-2) 295 55 85/296 61 33

Fax: (32 2) 299 08 73.

Förordning 517/2013.

*Bilaga II***[10386] Rådiamanter enligt artikel 6.1**

KN-nummer	Produktbeskrivning
7102 10 00	Osorterade diamanter, obearbetade och inte monterade eller infattade
7102 21 00	Industriamanter, obearbetade eller enkelt sågade, kluvna eller avjämnade
7102 31 00	Andra diamanter, obearbetade eller enkelt sågade, kluvna eller avjämnade
7105 10 00	Stoft och pulver av diamanter

Bilaga III

[10387] Rundvirke och timmerprodukter enligt artikel 6.2

KN-nummer	Varubeskrivning
4401	Brännved i form av stockar, kubbar, vedträn, kvistar, risknippen e.d.; trä i form av flis eller spån, sågspån och annat träavfall, även agglomererat till vedträn, briketter, pelletar eller liknande former
4402	Träkol (inbegripet kol av nötter eller nötskal), även agglomererat
4403	Virke, obearbetat, barkat, befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor
4404	Tunnbandsvidjor av trä; kluvna störar; pålar och störar av trä, tillspetsade men inte sågade i längdriktningen; träkäppar, grovt tillformade men inte svarvade, böjda eller på annat sätt bearbetade, lämpliga för tillverkning av promenadkäppar, paraplyer, verktygsskaft e.d.; träspån av sådana slag som används för tillverkning av korgar, askar, siktar e.d. samt liknande spån
4405	Träull; trämjöl
4406	Järnvägs- och spårvägssliprar av trä
4407	Virke, sågat eller kluvet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm
4408	Skivor för fanering (inbegripet sådana som erhållits genom skärning av laminerat virke), skivor för plywood eller för annat liknande laminerat virke och annat virke, sågat i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat, kantskarvat eller längdskarvat, med en tjocklek av högst 6 mm
4409	Virke (inbegripet icke sammansatt parkettstav), likformigt bearbetat utefter hela längden (spontat, falsat, fasat, försett med pärlstav, profilerat, bearbetat till rund form e.d.) på kanter, ändar eller sidor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat
4410	Spånskivor och liknande skivor (t.ex. ”oriented strand board” och ”waferboard”) av trä eller andra vedartade material, även agglomererade med harts eller andra organiska bindemedel
4411	Fiberskivor av trä eller andra vedartade material, även innehållande harts eller andra organiska bindemedel
4412	Kryssfananer (plywood), fanerade skivor och liknande trälaminat
4413	Förtätat trä i block, plattor, ribbor eller profilerade former
4414	Träramar för målningar, fotografier, speglar e.d.
4415	Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar, av trä; kabeltrummor av trä; lastpallar, pallboxar och liknande anordningar, av trä; pallflänsar av trä
4416	Fat, tunnor, kar, baljor och andra tunnbinderiarbeten samt delar till sådana arbeten, av trä, inbegripet tunnstav
4417	Verktyg- och redskap, infattningar, handtag och skaft till verktyg eller redskap, borstträn samt borst- och kvastskaft, av trä; skoläster och skoblock, av trä

KN-nummer	Varubeskrivning
4418	Byggnadssnickrier och timmermansarbeten, av trä, inbegripet cellplattor, sammansatt parkettstav samt vissa takspån ("shingles" och "shakes")
4419	Bords- och köksartiklar av trä
4420	Trä med inläggningar; skrin, askar, etuier och fodral för smycken, matsilver och liknande artiklar, av trä; statyetter och andra prydnadsföremål, av trä; rumsinventarier av trä, inte inbegripna i kapitel 94 i KN
4421	Andra varor av trä
4701	Mekanisk massa av ved
4702	Dissolvingmassa av ved
4703	Sodamassa och sulfatmassa, av ved, med undantag av dissolvingmassa
4704	Sulfitmassa av ved, med undantag av dissolvingmassa
4705	Massa av trä erhållen genom en kombination av mekaniska och kemiska processer
9401 61	Andra sittmöbler, med trästomme
9401 69	Andra sittmöbler, med trästomme utan stoppning
9401 90 30	Delar av trä till sittmöbler av sådana slag som används till luftfartyg
9403 30	Kontorsmöbler av trä
9403 40	Köksmöbler av trä
9403 50	Sovrumsmöbler av trä
9403 60	Andra möbler av trä
9406 00 20	Monterade eller monteringsfärdiga byggnader av trä
ex 9705	Föremål för samlingar av trä
ex 9706	Antikviteter av trä

Rådets förordning (EG) nr 872/2004 av den 29 april 2004 om ytterligare restriktiva åtgärder mot Liberia

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 60 och 301 i detta,

med beaktande av rådets gemensamma ståndpunkt 2004/487/GUSP angående frysning av penningmedel tillhörande Liberias före detta president Charles Taylor och personer och enheter med anknytning till honom.

med beaktande av kommissionens förslag, och
av följande skäl:

(1) Den 10 februari 2004, efter det att Förenta nationernas säkerhetsråd antagit sin resolution 1521 (2003), som fastställer reviderade åtgärder mot Liberia mot bakgrund av utvecklingen av situation i Liberia och särskilt före detta president Charles Taylors avgång samt antagandet av rådets gemensamma ståndpunkt 2004/137/GUSP av den 10 februari 2004 om restriktiva åtgärder mot Liberia, antog rådet förordning 234/2004 om restriktiva åtgärder mot Liberia.

(2) I FN:s säkerhetsråds resolution 1532 (2004) av den 12 mars 2004 föreskrivs att de penningmedel och ekonomiska resurser, som ägs eller kontrolleras av Liberias före detta president Charles Taylor, Jewell Howard Taylor och Charles Taylor Jr, andra nära anhöriga, hans tidigare högre tjänstemän, andra nära bundsförvanter och medarbetare som angivits av den kommitté som säkerhetsrådet har inrättat i enlighet med punkt 21 i resolution 1521 (2003), skall frysas.

(3) Den politik som bedrevs av Liberias före detta president Charles Taylor och andra personer och de åtgärder som vidtogs, särskilt uttömningen av Liberias resurser och bortförandet av dessa från Liberia liksom undanhållandet av penningmedel och egendomar från detta land, har undergrävt Liberias övergång till demokrati och en välordnad utveckling av dess politiska, administrativa och ekonomiska institutioner och resurser.

(4) Eftersom överföringen till utlandet av förskingrade penningmedel och tillgångar samt nyttjandet av de penningmedel som förskingrats av Charles Taylor och hans medarbetare för att undergräva fred och stabilitet i Liberia och i regionen påverkar Liberia negativt, är en frysning av Charles Taylors och hans medarbeters tillgångar nödvändig.

(5) I gemensam ståndpunkt 2004/487/GUSP föreskrivs att de penningmedel och ekonomiska resurser skall frysas som tillhör Liberias före detta president Charles Taylor, hans närmaste anhöriga, hans tidigare högre tjänstemän och andra nära bundsförvanter och medarbetare.

(6) Dessa åtgärder ligger inom fördragets tillämpningsområde och därför behövs det, i syfte att undvika snedvridning av konkurrensen, gemenskapslagstiftning för att genomföra dem för gemenskapens vidkommande. Gemenskapens territorium bör i denna förordning anses omfatta de medlemsstaters territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som anges i fördraget.

(7) I gemensam ståndpunkt 2004/487/GUSP föreskrivs det också att vissa undantag från kravet på att tillgångar skall frysas kan medges av humanitära skäl eller för att uppfylla fordringar enligt kvarstadsbeslut eller domar, fastställda före den dag då resolution 1532 (2004) antogs.

(8) FN:s säkerhetsråd har för avsikt att ta upp frågan om och på vilket sätt frysta penningmedel och ekonomiska resurser enligt resolution 1532 (2004) skall göras tillgängliga för Liberias regering, så snart som denna regering inrättat redovisnings- och revisionsförfaranden som medger insyn för att säkerställa att regeringens intäkter används på ett ansvarigt sätt som direkt kommer Liberias folk till godo.

(9) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning skall vara verkningsfulla bör förordningen träda i kraft samma dag som den offentliggörs.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

[10388] I denna förordning används följande beteckningar med de betydelse som här anges:

1. *sanktionskommittén*: den kommitté som FN:s säkerhetsråd inrättat genom punkt 21 i resolution 1521 (2003).

2. *penningmedel*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte begränsat till

a) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, betalningsorder och andra betalningsinstrument,

b) inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,

c) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldförbindelser, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,

d) räntor, utdelningar eller annan inkomst från eller värde som härrör från eller skapas genom tillgångar,

e) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,

f) rembursar, fraktsedlar och pantförskrivningar,

g) sådana dokument som utgör bevis på andelar i penningmedel eller finansiella medel, och

h) varje annat exportfinansieringsinstrument.

3. *frysning av penningmedel*: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring, användning, åtkomst och hantering av penningmedel på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller någon annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja penningmedlen, inbegripet portföljförvaltning.

4. *ekonomiska resurser*: sådan materiell eller immateriell samt lös eller fast egendom som inte utgör penningmedel, men som kan användas för att erhålla penningmedel, varor eller tjänster.

5. *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att dessa resurser på något sätt används för att erhålla penningmedel, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning.

Artikel 2

[10388 A] 1. Alla penningmedel och ekonomiska resurser som, direkt eller indirekt, ägs eller kontrolleras av Liberias före detta president Charles Taylor, Jewell Howard Taylor och Charles Taylor Jr och av sådana personer och enheter, som angivits av sanktionskommittén och förtecknas i bilaga I, skall frysas:

a) Andra nära anhöriga till Liberias före detta president Charles Taylor.

b) Högre tjänstemän inom Taylors regim och andra bundsförvanter eller andra med nära anknytning till honom.

c) Juridiska personer, organ eller enheter som ägs eller kontrolleras direkt eller indirekt av de personer som avses ovan.

d) Fysiska eller juridiska personer som agerar på uppmaning av de personer som avses ovan.

2. Inga penningmedel eller ekonomiska resurser får, direkt eller indirekt, göras tillgängliga för de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I, och inte heller komma dem till godo.

3. Det skall vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att, direkt eller indirekt, kringgå de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2.

Artikel 3

[10388 B] 1. Genom avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som förtecknas i bilaga II [10390 A] ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, om den behöriga myndigheten har konstaterat att de berörda penningmedlen eller ekonomiska resurserna är

a) nödvändiga för att täcka grundläggande utgifter, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för allmännyttiga tjänster,

b) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster, eller

c) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel eller ekonomiska resurser, förutsatt att den har meddelat sanktionskommittén att den har för avsikt att bevilja åtkomst till sådana penningmedel och ekonomiska resurser och sanktionskommittén inte har fattat ett negativt beslut inom två arbetsdagar efter det att den meddelats.

2. Genom avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som förtecknas i bilaga II ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga om den behöriga myndigheten har konstaterat att de berörda penningmedlen eller ekonomiska resurserna är nödvändiga för att täcka extraordinära kostnader, förutsatt att den behöriga myndigheten har meddelat sanktionskommittén vad som fastställts och att denna kommitté har godkänt detta.

Artikel 4

[10388 C] Genom avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som förtecknas i bilaga II [10390 A] ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs om följande villkor uppfylls:

a) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom som gäller kvarstad som meddelades före den 12 mars 2004 eller för en rättslig eller administrativ dom eller skiljedom som meddelades före den dagen.

b) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna kommer enbart att användas för att driva in fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i en sådan dom, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och förordningar och som styr rättigheterna för personer med sådana fordringar.

c) Kvarstaden eller domen är inte till förmån för någon av de personer, enheter eller organ, som angivits av sanktionskommittén och förtecknas i bilaga I.

d) Erkännandet av en kvarstad eller dom står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna politik.

e) Den behöriga myndigheten har meddelat sanktionskommittén kvarstaden eller domen.

Artikel 5

[10388 D] Den behöriga myndigheten skall underrätta de behöriga myndigheterna i de andra medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som beviljats enligt artikel 3 och 4.

Artikel 6

[10388 E] Artikel 2.2 skall inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

- a) ränta eller andra intäkter från dessa konton, eller
- b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före det datum från och med vilket dessa konton omfattas av denna förordning, förutsatt att alla sådana ränteintäkter, andra intäkter och betalningar är frysta i enlighet med artikel 2.1.

Artikel 7

[10388 F] Artikel 2.2 skall inte hindra att det görs en kreditering av frysta konton av de finansinstitut som erhåller penningmedel som överförts av tredje part till ett konto tillhörande en förtecknad person eller enhet, förutsatt att varje insättning på sådana konton också kommer att frysas. Finansinstitutet skall så snart som möjligt underrätta de behöriga myndigheterna om sådana transaktioner.

Artikel 8

[10388 G] 1. Utan att det påverkar de tillämpliga reglerna om rapportering, sekretess och tystnadsplikt samt bestämmelserna i artikel 284 i fördraget skall fysiska och juridiska personer, enheter och organ

a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 2, till de i bilaga II [10390 A] förtecknade behöriga myndigheterna i de medlemsstater där de är bosatta eller belägna och även vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, antingen direkt eller genom dessa behöriga myndigheter, och

b) samarbeta med de behöriga myndigheter som förtecknas i bilaga II vid alla kontroller av dessa uppgifter.

2. De ytterligare uppgifter som kommissionen mottar direkt skall göras tillgängliga för den berörda medlemsstatens behöriga myndigheter.

3. De uppgifter som lämnas eller mottas enligt denna artikel får användas endast i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

Artikel 9

[10388 H] Frysning av penningmedel och ekonomiska resurser eller vägran att tillgängliggöra penningmedel eller ekonomiska resurser som utförs i god tro, dvs. i tron att åtgärden sker i enlighet med denna förordning, skall inte medföra ansvar av något slag för den fysiska eller juridiska person eller enhet som genomför frysningen, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att penningmedlen och de ekonomiska resurserna frystes på grund av vårdslöshet.

Artikel 10

[10389] Kommissionen och medlemsstaterna skall omedelbart underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt den här förordningen och lämna varandra alla relevanta upplysningar som de förfogar över med anknytning till den här förordningen, särskilt upplysningar om överträdelser, problem med genomförandet samt domar som avkunnats av nationella domstolar.

Artikel 11

[10389 A] Kommissionen skall bemyndigas att

- a) ändra bilaga I på grundval av beslut som fattas av FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén, och
- b) ändra bilaga II [10390 A] på grundval av de upplysningar som lämnas av medlemsstaterna.

Artikel 12

[10389 B] Medlemsstaterna skall fastställa regler om vilka sanktioner som skall gälla vid överträdelse av bestämmelserna i denna förordning och vidta nödvändiga åtgärder för att se till att de bestämmelserna tillämpas. Sanktionerna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om dessa regler omedelbart efter det att denna förordning trätt i kraft och underrätta kommissionen om alla eventuella påföljande ändringar.

Artikel 13

[10389 C] Denna förordning skall tillämpas

- a) inom gemenskapens territorium, inbegripet dess luftrum,
- b) ombord på alla flygplan och fartyg som omfattas av en medlemsstats jurisdiktion,
- c) på varje person inom eller utanför gemenskapens territorium, som är medborgare i en medlemsstat,
- d) på varje juridisk person, grupp eller enhet som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning, och
- e) på varje juridisk person, grupp eller enhet som bedriver affärsverksamhet inom gemenskapen.

Artikel 14

[10389 D] Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Anm. Förordningen offentliggjordes i EUT L 162, den 30 april 2004.

Bilaga I

Bilaga II

[10390 A] Webbplatser för information om de behöriga myndigheter som avses i artiklarna 3.1, 3.2, 4e, 5, 7, 8.1a, 8.1b och 8.2 samt adress för anmälningar till Europeiska kommissionen

BELGIEN

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIEN

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

TJECKIEN

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANMARK

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IELAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GREKLAND

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANIEN

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANKRIKE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

KROATIEN

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIEN

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETTLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGERN

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankcio
k/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankcio
k/)

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NEDERLÄNDERNA

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

ÖSTERRIKE

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMÄNIEN

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIEN

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/
mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/
mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

SLOVAKIEN

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

FÖRENADE KUNGARIKET

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adress för anmälningar till Europeiska kommissionen

Europeiska kommissionen

Tjänsten för utrikespolitiska instrument (FPI)

EEAS 02/309

B-1049 Bryssel

Belgien

E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu

Förordning 517/2013.